

JOSE LANDERO Y COS

Ex-Ministro de Hacienda.

Ancien Ministre des Finances.

Ex-Secretary of Treasury.



Grande importancia tiene en México el nombre del distinguido ciudadano cuyo retrato aparece al frente de estos breves y desaliñados apuntes.

Hermano mayor de Francisco Landero y Cos, de quien nos hemos ocupado anteriormente, á esa biografía nos remitimos respecto de su origen y demás circunstancias relativas á su primera educación y á sus primeros pasos en el sendero de la vida. Los viajes maduraron su inteligencia y, dueño de una brillante posición que supo labrarse con su carácter afable y con sus vastos conocimientos, figuró muy pronto en primera línea en nuestra sociedad, teniendo acceso á los más importantes cargos públicos, sin embargo de que nunca ha sido político exaltado ni tomado con calor las aspiraciones de los partidos en que por muchos años se mantuvo dividida nuestra patria. Diversas administraciones quisieron siempre aprovechar el prestigio de Landero, su natural elocuencia y sus aptitudes especiales en el ramo de hacienda, para que tomara en ellas algún participio, rehusándose casi siempre con modestia, unas veces por no ir conforme con los principios que aquellas profesaban y otras por no comprometer, así es de creerse, las dulzuras y el bienestar de la propia independencia. Hasta que Porfirio Díaz entró al poder, Landero consintió en desempeñar durante un poco de tiempo la cartera de Hacienda y Crédito Público, viéndose que no solo era apto para ocupar tan alto puesto, sino que sus ideas de orden y de moralidad, lograban enderezar hasta cierto punto una situación hacendaria de las más difíciles. Landero se dedicó á esta-

L'un des noms qui ont acquis le plus de notoriété au Mexique est celui de l'éminent citoyen, dont le portrait figure en tête des quelques renseignements biographiques qui suivent.

Frère aîné de Francisco Landero y Cos dont nous avons déjà retracé la vie, nous renvoyons nos lecteurs à la biographie de ce dernier, en ce qui concerne sa naissance, son éducation première et ses débuts dans la vie. Les voyages mûrirent son intelligence, et maître d'une brillante position, qu'il sut se faire par son caractère affable et ses vastes connaissances, il figura bientôt au premier rang dans notre société. Il eut accès aux emplois publics les plus importants, bien qu'il n'ait jamais été exalté en politique et n'ait jamais partagé avec ardeur les aspirations des partis qui ont entretenu pendant de longues années la division dans le gouvernement. Diverses administrations eurent toujours en vue d'utiliser le prestige de Landero, son éloquence naturelle et ses aptitudes spéciales en matière de finances et sollicitèrent ses services, mais il se refusa presque toujours avec modestie, tantôt parce qu'il n'était pas d'accord avec les principes que professait l'administration, tantôt parce qu'il ne se souciait pas de compromettre, il y a lieu de le penser ainsi, le bien-être et la satisfaction que procure la vie indépendante. Ce ne fut qu'à l'avènement au pouvoir de Porfirio Díaz que Landero consentit à se charger pendant quelque temps du portefeuille des Finances et du Crédit public, poste qu'on lui confia non seulement pour ses remarquables aptitudes, mais parce qu'on comptait sur ses idées d'ordre et de moralité pour redresser jusqu'à un certain point

The name of the distinguished citizen whose portrait appears opposite to these brief and hurried lines, is of great importance in Mexico.

He is the elder brother of Francisco Landero y Cos, whom we have already described. We therefore refer our readers to that biography for the origin and other circumstances relating to his first years. Travelling natured his intelligence, and having attained a brilliant position through his affable character and vast knowledge, he soon stood in the front rank of our citizens and filled most important public positions, although he never has been a warm partisan or ever took a very active part in the feuds that divided our political parties for many years. Several governments endeavored to avail themselves of Landero's popularity, of his natural eloquence and of his aptitude in the department of finance, but he nearly always refused to accept, sometimes because he was not in accord with the principles that the administration advocated, and at other times because he did not wish to impair, so it is thought, the happiness and pleasure of his own independence. Landero consented to become for a short time Secretary of Treasury and Public Credit when Porfirio Díaz was raised to the Presidential chair. It was then noticed that he was suited for that elevated position, and furthermore that his ideas of order and morality permitted him to somewhat ameliorate a most difficult financial situation.

Landero gave himself up to the establishment of a good system of administration,

blecer sus buenos sistemas de administración, principalmente en las Aduanas, comenzando los trabajos de organización que han venido á dar después tan espléndidos resultados en todas las esferas rentísticas.

Landero y Cos no podía permanecer mucho tiempo en el departamento que el Presidente le había confiado, porque lo llamaban sus intereses particulares, y mas aún, los intereses de la más poderosa compañía minera establecida en la República, que desde hacía años tenía á su cargo y los cuales había dejado como una gran muestra de condescendencia á los hombres de la nueva situación. En efecto, el íntegro caballero José Landero y Cos, es director general de los minerales de Pachuca pertenecientes á una opulenta compañía inglesa, cuyo empleo le permite gozar de una posición independiente y desahogada, en la cual disfruta de las mas grandes consideraciones de nacionales y extranjeros. Ha sido también regidor de México y miembro de elevadas sociedades y corporaciones, por todo lo que no hemos vacilado en asignarle aquí su puesto como uno de nuestros hombres, social y políticamente distinguidos.

une situation financière des plus compromises. Landero s'appliqua à implanter un bon système d'administration, principalement dans les Douanes, et commença ces travaux d'organisation qui donnèrent par la suite de si brillants résultats.

Landero y Cos ne pouvait conserver longtemps le poste que le Président lui avait confié, parce qu'il était sollicité d'autre part par ses intérêts particuliers, et mieux encore, par les intérêts de la plus puissante compagnie de mines établie dans la République, dont il était chargé depuis longues années et qu'il avait mis un instant de côté par pure condescendance pour les hommes de la nouvelle situation.

En effet, l'intègre José Landero y Cos est directeur général des mines de Pachuca appartenant à une opulente compagnie anglaise. Cette situation lui crée une position aussi indépendante que pleine d'aisance et qui lui attire la considération des mexicains comme des étrangers.

Landero y Cos a été aussi conseiller municipal de la capitale et membre de sociétés et corporations des plus importantes. Pour tous ces motifs nous n'avons pas hésité à lui assigner ici une place parmi nos plus éminents concitoyens.

especially in the Custom Houses, and began the labors of organization which afterwards has given such splendid results.

Landero y Cos could not remain long in the Department which the President had assigned to him, because his private interests required his attention, and especially because he had to devote his time on behalf of the most powerful mining company established in the Republic, whose direction he had for many years, and which he had temporarily given up as a mark of deference to the new administration. In fact the upright gentleman Jose Landero y Cos, is General manager of the Pachuca mines that belong to a powerful English company. That office allows him to have an independent and unembarrassed position, wherein he is greatly esteemed both at home and abroad. He has also been member of the City Council of Mexico and of important societies and corporations, wherefore we have not hesitated to assign him a place among our prominent men.

